

# 三代實錄

士

和書門類		九二四九七號
一三	函	
二〇	册	

内閣文庫		和書類
四二四九七號	二〇册	
一三八	架	

内閣文庫	
番號	和 42497
冊數	20 ( 12 )
函號	137   161



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり



日本三代實錄卷第二十七

起貞觀十七年正月

左侍從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣特平等奉勅撰

十七年乙未春正月乙酉朔 天皇不受朝賀御

紫宸殿簾中引親王公卿於殿上侍從侍於殿握

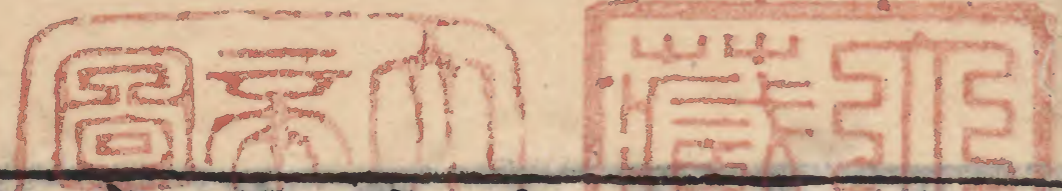
座欽宴席奏樂賜御被 二日丙戌親王以下次

侍從已上奉養皇太后宮東宮賜宴雅樂寮舉樂

賜衣被凡每年正月二日親王公卿及次侍從以

上奉養三宮賜宴例也而年來不書史之闕也今

此記之他皆效此 七日辛卯春宮坊及所司獻



日本三代實錄卷第二十七



剛卯杖付内侍奏 天皇御紫宸殿覽書馬宴群

臣奏女樂如常儀宴竟賜祿各有差進從三位守

大納言源朝臣多階加正三位授參議正四位下

行右衛門督兼近江守源朝臣效從三位參議從

四位上行左兵衛督兼備中權守源能有參議左

大辨藤原朝臣家宗並正四位下云云四人是日

早朝天色清朗及亭午暴雨滂沱庭禮忽變雨儀

從事式兵二省官人侍立兼明門内壇上 八日

壬辰詔授從四位下望子女王典侍中南備真人

止從四位上云云掌侍從五位下當麻真

人清子散事藤原朝臣蔭子並從五位上云云二人

於大極殿始講最勝王經以元興寺僧三論宗傳

燈大法師位隆汝為師 十三日丁酉從四位上

行右兵衛督藤原朝臣尚為相模守本官如故云云

治部卿四品惟恒親王為上野太守治部卿如故

云云從四位上源朝臣行有為美作守從四位上

行右近衛中將兼相模守源朝臣直為備中守中

將如故云云從四位下行右馬頭在原朝臣業平



為右近衛權中將云云三人十四日戊戌大極

殿御齋會畢僧綱引名僧奉茶內裏論議如常

十六日庚子踏歌之節天皇御紫宸殿賜宴侍

臣宮人踏歌如常儀賜祿各有差十七日辛丑

於建禮門前行射禮春宮坊帶刀舍人依次射之

天皇不御公卿行事十八日壬寅天皇御

射殿覽四府賭射廿一日乙巳內宴近臣賦詩

奏樂如常儀宴竟賜祿各有差授右近衛少將正

五位下兼行備前守藤原山陰從四位下雅樂以

夕止六位下文伊美言廣富外從五位下授外從

五位下菅野朝臣榮子從五位下正六位上村國

連教子外從五位下是日己時日暈廿三日丁

未酉時日暈而有珥廿八日壬子夜冷然院火

延燒舍五十四字秘閣收藏圖書文書為灰燼自

餘財寶無者不遺唯御願書寫一切經日緣衆救

僅得全存廿九日癸丑冷然院火猶未滅積布

物於院北頭募四方人令救火有切者以布賜之

右衛門少長大原雄廣麻呂振勵撲火設平陸燔



而致死官給殯新錢二貫文米一斛五斗商布四十段令施藥院葬送焉 二月乙卯朔停大原野祭 二日丙辰從四位上行大和守在原朝臣善淵卒善淵者左京人平城太上天皇孫而元品高岳親王之子也親王大同未卒為皇太子弘仁之初廢為親主後賜男女姓在原朝臣嘉祥三年授善淵從五位下齊衡三年春加從五位上是年夏拜大舍人頭天安二年遷紀伊守貞觀元年增正五位下出為大和守二年遷內匠頭四年為大藏大輔六年授從四位下遷為紀伊守數月之後為山城權守九年遷為神祇伯兼河內權守十年進從四位上為近江守俄而遷大和權守十四年更拜大和守卒時年六十 三日丁巳不行釋奠之禮 四日戊午停祈年祭 六日庚申停春日祭 九日癸亥以正五位下守右中辨兼行丹波權守橘朝臣三夏為築河內國堤使長官 云云少僧都法眼和尚位道昌卒道昌俗姓秦氏讚岐國香河郡人也幼歸佛道受學三論宗之經典弘仁



七年被年分試音訓兼通九年於東大寺受具足  
戒自後研綜諸宗語究秘要就神護寺僧都空海  
登灌頂壇受真言法道昌音吐可成詞辨寡仇天  
長七年始充延請奉御所佛名懺悔導師于時帝  
試問曰帝王殺生之罪孰與臣下道昌對曰帝王  
重臣下輕左右侍臣皆以為為法師年少報發妄言  
為寒心帝嘿然良久曰帝王罪重寧有說乎道  
昌奏言小僧竊見虞人供御者割鮮數十以一供  
膳一御之費多兼飛走所費雖少所殺稍多故其

罪重至于臣下不然山澤有禁不聽縱獵戈鈞所  
獲纒資口腹故其業輕帝曰善自此省遊虞之事  
後山澤之禁天安三年為興福寺維摩會講師貞  
觀元年為大極殿御齋會講師藥師寺寂勝會講  
師三會講師僧中大業畢矣六年為權律師十六  
年依例奉御所佛名懺悔導師言詞辨惠善誘如  
常聽者感悟莫不賞歎帝大歡喜即降手勅為  
少僧都始自天長爰及今茲供奉內裏佛名導師  
未嘗有一年闕焉况復朝廷每月法事大會必以



道昌為發演之首又受檀越屈登獅子座說法華經六十年米五百七十座焉年七十八遷化於隆城寺別室道昌非唯智德既高詞惠盡妙兼復濟事之方不言俗務兼和中掌大井河堰使詔令道昌監其防遏道昌自躬率先創其功業後人子來成之不日故老咸歎涕曰不圖今日復見行基菩薩之迹矣十一日乙丑分遣使者於近京及平城諸寺修善福誦以內藏寮後院錢充其贖物

十二日丙寅地震十四日戊辰天皇暫避

仁壽殿御弘徽殿十七日辛未日有冠纓宿奎大納言正三位兼行右近衛大將陸奥出羽按察使藤原朝臣常行薨云云廿三日丁丑停園韓神奈廿四日戊寅屈六十僧於大極殿轉讀大般若經限以三日十五僧於紫宸殿轉孔雀經六僧於豐樂院轉灌頂經廿五日己卯停大原野祭向上諸祀並所以停者以冷然院火并救火人燒死也廿七日辛巳從五位下行大內記都宿祢良香為文章博士大內記如故



四品行常陸太守如故云云四品守彈正尹唯彦  
親王為上總太守彈正尹如故云云中納言從三  
位兼行皇太后宮大夫藤原朝臣良世為左近衛  
大將餘官如故云云廿四人 三月甲申朔 三  
日丙戌御齋奉燈如常 五日戊子祈年祭以冷  
然院火二月四日不祀故此日祭素 十三日丙  
申太政官下符太宰府令造對馬嶋分寺料幡一  
十六流以彼嶋例奉公之大豆充其價直緣嶋司  
之請也 十七日庚子 勅遣使者於常陸國鹿

嶋神宮寺施入幡三十四流國司載帳承以相傳  
使者奉幡之日修善諷誦便以常陸國年進內藏  
寮布百段充觀新 廿八日辛亥 勅遣傳燈大  
法師位安宗於太宰縣勸寺安置一切經三千四  
百三十二卷大乘經二千二百十四卷太乘律五  
十卷小乘律五百三十卷錄外經百六十七卷先  
是故太政大臣藤原朝臣欲令今上垂拱而馭百  
靈無為而安萬民奉為八幡大菩薩於豐前國寫  
一切經令故傳燈大法師位行教檢校其事繕寫



功成始有首尾今遣安宗與府司等共供養安置  
 悉五年三月十五日丁丑 宣詔五畿七道諸國  
 云廼者陰陽察勅奏狀備揜于上筮今茲可有天  
 行之災豫能修善可防將來者加以春兩未遍水  
 泉闕乏思民與歲忘寢與食夫銷禍者能仁無上  
 之力招福者大衆不二之德宜仰諸國以安居中  
 講說經主自詔到日比及秋緒至心堅固專令轉  
 讀庶等增神威於自在保寶祚於冥助黎民無疾  
 疫之災農功有豐稔之喜凡功能之道誠信為本  
 仍須長官親自檢校勤乞睿慮必期靈應不得疎

略廿九日壬子晦授伊豫國從二位大山積神  
 正二位正四位上磯野神近江國正四位下三上  
 神並從三位大和國正五位下天石戶別神從四  
 位下美作國從五位上高野神正五位下從五位  
 下御鴨神從五位上因幡國正六位上神前神伊  
 豫國正六位上風伯神並從五位下 夏四月癸  
 丑朔於左仗下賜侍臣飲賜祿有差 五日丁巳  
 授美作國從三位中山神正三位伊豫國從五位



下楠木神從五位上 七日巳未式兵部兩省奏  
文武官擬階短籍 天皇不御前殿大臣奉勅於  
仗下行之 八日庚申平野奈如常停內裏灌佛  
以行神事也 十三日乙丑雷雨諸衛陣於殿前  
是日右近衛府右馬寮獻物 十五日丁卯天  
皇遷自弘徽殿御綾綺殿 十八日庚午雷電大  
雨諸衛陣於殿前 廿日壬申諸衛警陣緣明日  
賀茂奈也 廿一日癸酉賀茂奈如常 廿二日  
甲戌諸衛解嚴 廿三日乙亥皇太子始讀千字

文從五位上守右少辨兼行東宮學士橘朝臣廣  
相待讀親主公卿畢會宴飲極歡而罷五位已上  
並侍陣頭六位賜祿各有差 廿五日丁丑先是  
天皇讀群書治要參議正四位下行勘解由長  
官兼式部大輔播磨權守菅原朝臣是善奉授書  
中所抄納紀傳諸子文從五位上守刑部大輔菅  
野朝臣佐世奉授五經之文從五位下行山城權  
介善淵朝臣愛成為都講從四位上行右京大夫  
兼但馬守源朝臣覺祿侍講席至是講竟 帝觴



群臣於綾綺殿蓋申竟宴也大臣已下各賦詩參  
議從三位行左衛門督近江權守大江朝臣音人  
作都序喚樂人一兩人絲竹間奏終日樂飲達曉  
而罷賜衣被綿絹各有差 廿八日庚辰卯時白  
華見東北其色赤以成芒角至五月二日其體長  
可丈餘始出五車稍掃八穀星其氣雖耗滅而未  
滅云是日帝始讀史記參議從三位行左衛門督  
兼近江權守大江朝臣音人侍讀少內記正七位  
下惟良宿祢高望為都講參議民部卿正四位下  
兼行伊豫守藤原朝臣冬緒特被喚侍講席公卿  
於太政官曹司廳任諸國銓擬郡司策命如常  
五月壬午朔 二日癸未伯香國言有牛生犢一  
身兩頭三眼三角二口面各相背遍身灰色既產  
之後母為狼被害犢亦死 五日丙戌停端午之  
節 十日辛卯從五位下守下總守文室朝臣甘  
樂麻呂飛驒奏言倭因叛亂放燒官寺殺畧良民  
勅符曰省奏狀知浮虜怨亂須發官兵以遏鋒  
銳又令武藏上總常陸下野等國各發兵三百人



以為援助，宜各合勢，逆相追討。早令和解，莫復由。民。十二日癸巳夜，木工察火燒官人，直廬一宇。

十四日乙未，太白晝見，經天，即歷軒轅，留宿少。

微是日，梅宮正四位上，大若子神，小若子神，酒解神，酒解子神，並授從三位。

十六日丁酉，夜有雲，氣竟天，形如幡頭，掛西山尾，掛東山。

十八日巳亥，夜有星孛東北。十九日庚子，從四位下行丹波守良岑朝臣經世卒。

廿日辛丑，屈六十僧於紫宸殿，限以三日轉讀大般若。

廿三日甲辰，讀經畢，僧六十，口賜度各一人。廿七日戊申，授讀

歧國從四位下田村神，從四位上正五位下大水

上，天神正五位上，賀茂天神，神谷天神，並正五位下。

廿九日庚戌，近江國正六位上牟佐上，神牟佐下，神並授從五位下。

卅日辛亥，辰時有流星，落於東南，大可一尺，長可六尺，其色純

白。六月壬子朔，相摸國言，大住郡河水變赤。

三日甲寅，日少光，星月並晝見。是日命遣使者於

山城國賀茂御祖別雷松尾稻荷乙訓貴布祢大



和國丹生川上七社奉幣丹生川上奉黑馬以祈  
 喜謝也 四日乙卯星月並晝見太政官曹司廳  
 南門雪花散落 五日丙辰星月並晝見 六日  
 丁巳叅議正四位下行右兵衛督藤原朝臣仲範  
 卒 八日己未遣從四位下行左馬頭藤原朝  
 臣秀道於春日神社奉兼禱欲奉齋女以祈甘雨  
 也告文曰 天皇我詔旨止掛畏岐春日大神乃  
 廣前介恐美恐美申賜倍申以來經日陟旬天  
 雨澤不降之百姓農業枯損之奴倍仍茲卜求皇  
 大神乃齋女不奉介依天致此灾賜倍利卜申世  
 是非故怠今必卜定天令奉仕乃且其由乎為  
 令禱申止之天從四位下行左馬頭藤原朝臣秀  
 道乎差使天礼代大幣帛令捧持天奉出賜布  
 此狀乎平聞食天掛雨忽降之五穀茂熟之天皇  
 朝廷乎常警堅嚴夜守日守介護奉賜倍畏美  
 申賜波也申遣左衛門佐從五位上藤原朝臣利  
 基於山城國大原野神社其禱同春日社告文曰  
 云云准春日神社

云云准春日神社



九日庚申遣從四位下行大舍人頭有佐王向伊勢太神宮奉幣以祈甘雨也 十一日壬戌月次神會食祭常不親禮親王公卿於神嘉殿行事十三日甲子分遣使者於十五大寺轉讀大般若經每寺充新錢或二貫或三貫祈雨也此日每夜有鼠跡無方數滿京路或自北向南或入宮城或出城外 十五日丙寅除自二人屈六十僧於大極殿限三箇日轉讀大般若經十五僧於神泉苑修大雲論請雨經法並祈雨也遣參議正四位下行勘解由長官兼式部大輔播磨權守菅原朝臣

是善從四位上行左京大夫輔世王向深草山陵謝過祈息以神祇官言不雨之祟在伐山陵樹也 有勅赦獄口輕繫二十三人 十六日丁卯申時黑雲四合俄而微雨雷數聲小選開霽入夜小雨即晴先是有山僧名聖慧自言有致雨之法或人言於右大臣即給所須用度紙一千五百張米五斗名香等聖慧受取將去命大臣家人津守宗麻呂監視聖慧之所修是日宗麻呂還言聖慧於



西山寂頂挑批紙米供天祭地投體於地懇懃祈  
 請如此三日油雲觸石山中遍雨 十七日戊辰  
 未時雷電微雨食頃乃霽 十八日巳巳大極殿  
 讀經神泉苑修法更延二日未得快慰也 十九  
 日庚午下野國言殺獲及虜八十九人 廿日辛  
 未太宰府言大鳥二集肥後國玉名郡倉土白西  
 鳴群鳥數百噬拔菊池郡倉舍菁草 廿一日壬  
 申相摸國言大佐郡河水二處變赤 廿三日甲  
 戌不雨數旬農民失業轉經走幣祈請佛神猶未  
 得喜澍古老言曰神泉苑池中有神龍昔年炎旱  
 焦草藥石決乾池發鐘鼓聲應時雷雨必然之驗  
 也於是勅遣右衛門權佐從五位上藤原朝臣  
 遠經率左右衛門府官人衛士等於神泉苑出池  
 水可五位下行雅樂頭紀朝臣有常率詔樂人泛  
 龍舟陣鐘鼓或歌或舞聒聲震天 廿四日乙亥  
 寅時微雷細雨須臾乃霽未時雷數聲降雨但京  
 城之外及濕塵 廿五日丙子申時雷電小雨少  
 時晴 廿六日丁丑自廿四日迄今日神泉苑決



池樂樂晝夜不輟至是賜樂人衛士等祿而罷焉  
是日下知太宰府班幣肥後國境內明神禱謝大  
鳥群鳥之恠也 廿九日庚辰晦雷雨小選乃止  
大祓於朱雀門前例也是日從四位上行神祇伯  
兼伊豫權守藤原朝臣廣基卒 秋七月辛巳朔  
午時雷聲驟小兩食頃而晴申時降雨入夜乃霽  
二日壬午遣使班幣賀茂御祖別雷松尾稻荷  
乙訓木嶋貴布祢丹生川上八神社祈雨也 三  
日癸未遣從四位上行民部大輔紫世王散位從  
五位下有能王向楯列山陵申謝百姓伐陵中樹  
兼祈甘雨 五日乙酉下野國言討殺賊從二十  
七人歸降俘囚四人 勅殺服降者情所不忍者  
若非元兇宜全首領其勝兵先登逐虜擒敵者量  
加褒賞使知崇功 十日庚寅雷電風雨拔樹木  
壞廬舍 十二日壬辰雷雨未止 十三日癸巳  
地震 廿一日辛丑長樂門中所納驛鈴在匱中  
自鳴 廿六日丙午霖雨不止遣使大和國丹生  
川上神社奉幣白馬祈止雨也 八月辛亥朔



五日乙卯散位從四位下寧內王卒云云 天皇

御紫宸殿喚明經博士得業生學生等 七日丁

己釋奠如常 八日戊午令論經義賜祿各有差

是日未漏上二刻陰陽寮漏刻鼓自鳴一聲 十

五日乙丑以從四位下行左中辨兼美濃權守藤

原朝臣良近為神祇伯除目二十五人 廿二日

壬申太政官處分顯告左右京絕戶田者所顯告

田半令告人得三年耕食若隱認絕戶由為他人

所告者依律科罪 廿四日甲戌己時有鳥噬拔

內豎傳點壽木 廿八日戊寅授河內國正六位

上野中神從五位下 九月庚辰朔 三日壬午

御燈之齋 七日丙戌右大辨兼左近衛中將源

朝臣舒為參議 九日戊子重陽之節 天皇御

紫宸殿親王已下侍宴賦詩奏樂如常賜祿各有

差神祇伯從四位下兼行美濃守藤原朝臣良近

卒良近者大宰負外帥正三位吉野之第四子也

容儀可觀風望清美雖無學術以政理見推天安

二年赴家為刑部大丞十一月遷為式部少丞負



觀二年冬授從五位下三年正月為伊勢介倭裝  
 就路有詔召還拜右少辨四年遭母喪解職服  
 紀未終詔以本官赴之五年轉左少辨八年加  
 從五位上十年二月為越前權守數月復左少辨  
 十二年轉右中辨十三年增正五位下五年為土  
 佐權守右中辨如故十六年轉左中辨自土佐權  
 守遷兼美濃權守十七年進爵從四位下是年八  
 月遷神祇伯美濃權守如故良近為人強力嘗醉  
 乘直而行戲謂同車者曰吾欲令此牛不行乃以

手挽車末閉氣堅坐不動牛張四足立而不前其  
 膂力過人如此卒時年七十有五十一日庚寅  
 奉幣伊勢太神宮例也十三日壬辰辰時鳥巢  
 拔內豎傳點篝火冬十月庚戌朔天皇不御  
 紫宸殿親主公卿及次侍從侍宜陽殿西廂賜飲  
 知常賜祿各有差八日丁巳授長門國從五位  
 上住吉荒御魂神正五位下祖馬國節婦美舍郡  
 人日置部小手子叙位二階小手子年十六通權  
 大領外從八位上早部良氏年二十九夫去守節



不務再意再醮及至晚發執志弥固新黨推敬廢

美季 九日戊午紫宸殿前板上狐遺屎 十日

巳未投石見國正五位下物部神正五位上從五

位下勳七等伊弉神正五位下從五位下府中神

從五位上紀伊國正六位上三前神從五位下免

安藝國遠管驛之予當羊調 十二日辛酉麩庶

一入主殿寮御湯舍有人捕獲放之北野其舍在

太政官候廳東 十五日甲子貞辰為親王右大

臣從二位藤原朝臣基經女之所生也于時年二

歲 十七日丙寅紀伊國正四位上伊達神志麻

神靜大神並投從三位 十九日戊辰紫宸殿前

板上狐遺屎 廿四日癸酉屈六十僧於紫宸殿

限以三日轉讀大般若經 廿七日丙子先是從

四位上源朝臣效入道為沙門至是令所司返叔

高貴人位由 十一月庚辰朔夜丑三刻日蝕之

四日癸未藤原朝臣意佳子為春日大原野齋

女以前齋藤原朝臣可多子遭喪也意佳子中納

言兼右近衛大將行皇太后宮大夫藤原朝臣良



世之女也 五日甲申平野春日祭如常 十三日壬辰但馬國去年水損借賦正稅充四分之一十五日甲午陰陽寮言黃帝九宮經肅吉九宮篇云兼天之道因人之情上占三元下用五行三神相合名曰三合所謂三神者大歲害氣太陰是也今自上元巳亥至于本朝貞觀十八年丙申積年四千九百一十八年也以三元百八十除之今中元之末河元之內也三合之運當在明年經曰毒氣流行水旱接並苗稼傷殘灾火為殃寇盜大起兵喪疾疫競並起實是雖當五行之理運而咎灾之術既在祈禱夫禍福之應譬猶影響吉凶之變慎與不慎也當此時人君修德施行仁自然銷災致福去天平宝字三年巳亥歲當三合之理運是則三元大終而五德復始之年矣上元之三合初在斯歲由是有司上奏詔頒下天下令讀般若心經既免其災即是本朝之殷鑒也庶人保善男没官地一町在右京二條四坊 勅施天安寺墾田八丁町四庄家亦處在伊勢國永充造京城道



橋料是夜月有蝕之 十六日乙未出羽國言渡  
 鳴荒狄反叛水軍八十艘殺略秋田飽海兩郡百  
 姓二十一人 勅牧宰討平之 十九日戊辰佛  
 名 廿三日壬寅鎮魂如常 廿四日癸卯令親  
 王公卿於神嘉殿行新嘗祭之事 天皇不御以  
 兩也 廿五日甲辰宴群臣於紫宸殿 帝御簾  
 中親王公卿侍殿座五位已上侍帷奏五節舞如  
 常宴竟賜祿各有差 廿六日乙巳東宮鎮魂祭  
 公卿行事所司供奉如常 廿八日丁未 勅免

伊勢國去年甲申八分風水為災也 十二月  
 戊朔大和國私鑄錢者往而在令國宰追捕讚  
 岐國司申請准國司例以受業練道博士醫師公  
 麻填未納官物太政官處分依請系 五日甲寅  
 長門國從四位下住吉荒魂神從四位上近江  
 國從五位下小丈神從五位上正六位上坂神從  
 五位下武藏國正六位上河輪神稻取神鹿驛國  
 正六位上木母國都神鈕緒神上野國正六位上  
 丹生神並從五位下 十一日庚申停月次神會



食祭先是今日六月六日左近衛府人死神祇官滿汚  
 其穢大穢於建禮門前 十三日壬戌 勅令五  
 畿七道諸國奉幣境內名神及國分二寺諸定額  
 寺屈僧七口限以三日晝轉金剛般若經夜念藥  
 師觀音號明幸當三合豫攘除水旱疾疫祭喪火  
 灾 十五日甲子庶人伴善男汲官墾由陸由山  
 林庄家稻鹽濱鹽金等在諸國皆充造京城道橋  
 料 十九日戊辰始修佛名懺悔如常 廿二日  
 辛未獻荷前幣於諸山渡臺公卿於建禮門前行  
 事 廿七日丙子投肥後國正四位下向蘇比咩  
 神從三位下野國從五位下伊門神從五位上常  
 陸國正五位上三枝祇神紀伊國正六位上大位  
 神並從五位下右京人右大史正六位上伊部造  
 豐持賜姓飯高朝臣天足彥國押人命之後也左  
 京人右大史正六位上兼行筆博士小槻山公今  
 雄主計筆師大初位下小槻山公有緒近江國粟  
 本郡人前伊豆權目正六位上小槻山公良真等  
 並賜姓阿保朝臣息速別命之後也 廿九日戊

大位二  
 字未詳



寅晦大赦於朱雀門大儺例也

日本三代實錄卷第二十七終

日本三代實錄卷第二十八 起貞觀十八年正月一  
盡五月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣特等奉勅撰

十八年春正月己卯朔 天皇不受朝賀雨也春

宮坊及所司獻剛卯杖付內侍奏賜宴侍臣於紫

宸殿雅樂寮奏樂賜被如常 二日庚辰親王已

下侍從已上奉奏皇太后東宮賜宴雅樂寮舉

樂賜衣被 三日辛巳日色變赤西京三條降

陰家往還之人不辨其形須臾霽日色復常

七日乙酉 天皇御紫宸殿覽音馬宴群臣癸未

日本三代實錄卷第二十八



樂如常儀宴了賜祿各百差授參儀民部卿正四

位下勅行伊豫守藤原朝臣冬緒從三位云云

十八日丙戌於大極殿始講最勝王經云云大安

寺僧法相宗傳燈大法師位春興為講師女叙位

十六十四日壬辰大極殿齊講畢僧綱率名儒

奉茶內裏論義如常賜御被而罷云云從四位下

中務大輔兼因幡權守棟負王為神祇伯云云

十六日甲午踏歌之節天皇御紫宸殿賜

宴侍臣宮人踏歌如常儀賜祿有差云云從五位上

攝朝臣休蔭為次侍從十七日乙未於建禮門

前行六府射禮春宮坊帶刀舍人依次射之天

皇不御公卿行事十八日丙申停四府賭射

廿一日己亥停內宴廿五日癸卯先是負觀十

六年大宰府言香椎廟宮每年春秋祭日誌賀嶋

白水郎男十人女十人奏風俗樂所着衣冠去宝

龜十一年大貳正四位上佐伯宿祢今毛人所造

也年代久遠不中服用請以庫物造充之至是

太政官處分依請云云廿七日己越中國獲白



雉而獻 二日己酉朔 四日壬子祈年祭如常

五日癸丑下總國言木連理 七日乙卯停大

原野祭以大膳職觸死穢也大赦於建禮門前兼

前之例有事故停春日大原野祭之時不修大後

辨官依神祇官雜而行之由是責神祇官令進過

狀 九日丁巳停釋奠之禮 貞茂齋儀子內親王

始築 十日丙午右京職言逐上出築修理官舍

道橋料負觀錢六十貫文職司以乘物買叔米二

百斛納其息利充彼新太政官處分依請悉 十

一日庚申停春日祭以皇太后犬死內裏深許

十五日癸亥四品守彈正尹兼行上總太守惟安

親王為常陸太子尹如故云云 三十一 十七日乙

丑園禱神祭如常 十九日丁卯釋奠如常九日

丁巳皇太后宮司添穢輒入內裏由是延而行之

廿日戊辰二品行式部卿兼太宰帥忠良親王

薨云云 廿五日癸酉淳和太后請以嵯峨院為

大覺寺曰嵯峨院者 太上天皇昔日翊放之地

也昇霞之後涉日既深階庭不披其榭亦壞如今



願加修葺，僅避風雨，尋想宿昔之餘，哀欲卒終，意於此地，仍尊像禪經時，備敬禮，鐘磬香花，隨以安置伽藍之體佛地，之端五六年來，適然具足，若不變名定額，以示將來，殊恐樵夫牧童，或致誤犯，願也。樓閣仍舊，便為道場，名號惟新，稱曰大覺，欲使追慕攀時之志，今古无移，真如法性之因，自他共利。勅曰：宜隨太后御願，賜額曰大覺寺，領行天下。廿八日，天子越前國坂井郡人從八位上物部恒繼男貞守，詐男丹生郡人物部富主位蔭直舉位子，竊除課役，國司申請，依律科罪，還着本。是太政官處分，依請。三月己卯朔，三日辛巳，天皇御齊奉燈，如常。是日山城國泉橋寺申牒曰：故僧正行基五畿境內，建之四十九院，泉橋寺是其一也。泉河渡占正當寺門，河水流急，橋梁易破，每遭洪水，行路不通。當在道俗合力，買得大船二艘，小船一艘，施入寺家，以備人馬之渡。役太政官天長六年，兼和六年，兩度下符，國事充配，浪人守護寺家及橋，而國吏稱非，永例比年無充。遂



請重被下知永配浪人視護寺家及船橋太政官

處分依請焉 七日乙酉制東大寺造寺所知事

僧遷啓三日責其解由 九日丁亥奏議太宰權

帥從三位在原朝臣行平起請一事其一事請宮

壹岐嶋水田一百町使充對馬嶋年糧曰檢文書

六國一年所漕運對馬嶋年糧穀二千斛運貨并

雜田新穀類三萬四千五百束就中筑前筑後肥

前豐前豐後寺國各三百二十斛肥後國四百斛

運貨穀一萬七千四百束并網下桟抄水手百六十

五人係十稻三千二百八十束凡概所費大略如

件而往古以來全到者實年中漂五六之三凶以

故運輸之國人物從盡檢領之嶋糧儲常全壹伎

嶋司并習俗人民等習申云壹伎嶋者肥前國等

且恐犯人夜着岸對馬嶋上壹伎嶋又亦如之其

潮落潮來不似他處而陸地人民不漂波程救蕩

波連踵溺死不絕者今謹檢故實延曆以往件年

糧穀從六箇國迎送於壹岐嶋壹岐嶋受領轉漕

於對馬嶋而大同以來已停廢伏以古人遠圖深



達物理但令六國漕運猶未由救弊因檢文簿壹  
 伎嶋課丁二千餘人並是半輸者也千人貢御油  
 千人進府儲油并雜穀等又同嶋水田六百十六  
 町而沒八十六步就中除百姓口分由并雜藏由  
 等之外死者口分并疫死口分國造田等一百餘  
 町也今苗量役十人丁當百町田其勢易於及掌  
 停進府之雜物運對馬嶋年糧事又仗於人民假  
 令停壹岐嶋所進雜油并雜穀等令進六國停六  
 國所運年糧令當壹伎嶋田租利害所及納稻一  
 萬九千六百三十餘束即其支度用途載在別紙  
 但及經之可否利害難明因召彼嶋守智茂直峯  
 并練事書生等令陳利害勸之已訖其二事請令  
 肥前國松浦郡庇羅值嘉兩鄉更建二郡號上近  
 近置值嘉嶋曰檢案內元有九國二嶋至于天  
 長元年停多觀嶋隸大隅國是只貢百領鹿皮費  
 三萬六千餘束稻之故也今件二鄉地勢曠遠戶  
 口殷阜又土產所出物多奇異而從委郡司次令  
 聚銀波上之民厭私求之苛切欲貢輸於公家物

文題  
 四行  
 多  
 大  
 隸  
 國  
 事



是國司難巡檢，鄉長少權勢之所致也。加之地居海中，境隣異俗。大唐新羅人來者，本朝入唐使等莫不經歷此。嶋府頭人氏申云：去貞觀十一年，新羅人掠奪真船綿等，其賊同經件。嶋來以此觀之，此地是當國樞轄之地，宜擇令長以慎防禦。又去年或人氏等申云：唐人等必先到件嶋，多採香藥，以加貨物，不令此間人民觀其物。又其海濱多奇石，或鍛練得銀，或琢磨似玉。唐人等好取其石，曉土人以此言之，不委以其人之弊。大都皆如此者。

請合件二鄉更建二郡號，上近下近便為值。

拓嶋新置嶋司郡領任，土貢但其俸料舉定正稅。公解之間，令兼任肥前國權官。於是公卿奏議曰：臣聞聖人濟世，以便物為先。明王馭民，以制宜為貴。今行平所請上件二條，漸欲省風浪運漕之費，存封疆任土之規。有以祥矣。臣等伏以商量營水田充年糧事，頗乖仍舊謀合權宜。請試許二年先明息耗，合兩鄉號一嶋事。苟謂利公，豈期膠柱。請隨其時，陳將以改置。謹錄事狀，聽天裁奏可。十



本記藤  
作荒令  
改正

三日辛卯皇子貞數為親王，年二歲母更衣參議  
太宰權帥從三位在原朝臣行平之女也。皇女識  
子為內親王，年三歲母更衣故神祇伯從四位下  
藤原朝臣良近之女也。皇子長賴賜姓源，朝臣年  
二歲母更衣從五位下行信濃權介佐伯宿禰子  
房之女也。十四日壬辰，勅置延曆寺寶幢院，  
八僧有關申官補之，永以為例。廿一日己亥霖  
雨京城，人飢賑給之。廿八日丙午散位從四位  
上藤原朝臣本雄卒。廿九日丁未內藏寮御服

金野松樹有鳥巢，鳥一雙棲宿，每生五六

春修巢，將棲乳有鷄一雙，奪為巢，棲止生鷄，鳥鷄  
相闘，經旬不正，遂鷄戰勝矣。是日霖雨至今未止。  
夏四月戊申朔，天皇不御紫宸殿，於伏下賜  
侍臣飲，賜祿有差，以從四位下四支王等為侍從。  
八日乙卯停內裏灌佛，以行神事也。十日丁  
巳，授上野國從四位上貫前神正四位下正五位  
上伊賀保神從四位下正五位下甲波宿禰神正  
五位上。是夜子時大極殿灾延燒，小安殿蒼龍白



虎，兩樓延休堂及北門北東西三角廊百餘間，火  
 數日不滅。十一日戊午，追禁前丹波，守從五位  
 上安倍朝臣房上從五位下笠朝臣弘興，以有疑  
 行災也。詔召明經紀傳博士等，曰：大極殿災，皇  
 帝廢朝，以不及群臣從政，如何從五位上行大學  
 博士兼越中守善淵朝臣廣岑直講正六位上美  
 努連清名小野朝臣當岑等言：禮記檀弓曰：有災  
 其先人之室，則三日哭。故曰：新宮火亦三日哭。左  
 氏傳曰：昭十八年五月壬午，宋衛陳鄭災，三日哭。  
 國不市，依此言之，天災人火皆三日哭。是憂戚火  
 災若喪之意也。既曰三日哭，何得在正寢聽政？又  
 春秋之義，國有災異，則君親素衣縞冠，帥群臣而  
 哭之。然則公卿從事隨而可知。大學頭從五位上  
 兼行文章博士巨勢朝臣文雄，文章博士從五位  
 下兼行大內記越前權介都宿祢良香等言：春秋  
 穀梁傳：新宮災，三日哭。新宮者何？林宮也。三日哭  
 哀也。其哀禮也。又漢武帝建元六年四月，高園使  
 殿火，帝素服五日。昭帝元鳳四年五月，孝文廟正



殿火帝及群臣皆素服又漢武帝元封六年十一月栢梁臺災成帝永始四年四月長樂宮臨華殿未央宮東司馬門皆災後漢順帝永和元年十月兼福殿火魏明帝青龍二年四月崇花殿災晉武帝大康十年四月宗賢殿災梁武帝普通二年五月琬琰殿火延燒後宮屋三千間據此等文國廟太災必有素服盡禮哀也至如宮殿之災無有變服廢朝之文但春秋昭十八年左氏傳曰五月宋衛陣鄭皆火三日哭國不市異苑曰魏文侯御稟災素服避正殿五日群臣皆素服而哭謹案古之諸侯有如此之災者或有變服致哭之義今折中而論之宜三日廢朝皇帝及群臣不變常服唯憂戚之意從文雄良香等之議是日諸衛戒嚴敬夜晝倍於常儀 十三日庚申諸衛警固 十四日辛酉停賀茂祭以大極殿火災也 十五日壬戌諸衛解嚴是日綾綺殿震動 廿日丁卯於建禮門前修大板以大極殿火災也 廿三日庚午式部省奏諸國銓擬郡司簿 天皇不御紫宸殿



此處有  
神國  
神國  
神國

大臣奉 勅於宜陽殿西廂行事 廿七日甲戌

分遣左右近衛左右兵衛勇幹者騎官馬於東西

京中每夜巡行伺視非常 廿八日乙亥擬郡司

策命如常 勅遣木工權大允外從五位下惟良

宿祢安宗木工 外從五位下日置造繩生

等向紀伊國占採大極殿材木山 五月丁丑朔

日有蝕之 三日己卯 勅遣從四位上行神祇

伯棟貞王向伊勢太神宮告以大極殿灾 四日

庚辰 勅遣參議藤原朝臣冬緒向松尾社參議

菅原朝臣是善向賀茂御祖別雷兩社同告大極

殿灾 五日辛巳停端午之節 八日甲申遣使

柏原山陵告以灾火告文曰 天皇大命乎掛畏

岐柏原御陵 命恐美恐美申賜 止倍申 久去月十日

命大極殿 命火灾 乃事在天東西兩樓并廊百餘

間一時燒盡 命太傳聞賜 波礼此宮 乃掛畏 天皇

朝廷 乃當作 命之賜 天萬代 命傳賜 留宮 寮就中

命大極殿 波殊 命御意留賜 天妙 命麗 又造饒賜

天國 乃面 止之 百官萬民 乃仰 又處 止定賜 留殿

天國乃面止之百官萬民乃仰又處止定賜留殿



祭利而不意之外此灾在天丁且亦燒盡柰边  
日之問波此乎念耻歎賜天夜毛畫毛無間畏  
利賜此限量毛無之此灾波天火人火毛未知須  
若人火波祭良掛畏波御陵助哀賜天行火留軒人  
等乎早命頭之出之賜倍又迺日物恠在命依天  
卜求命失火之事亦可在止申初掛畏波御陵  
助護賜天天火礼人火礼未然之外命其灾  
乎拂却賜倍此狀乎奏議源朝臣能有少納言橋  
朝臣茂生等乎差使天關江奉出之賜不十二

子風風起紫宸殿前轉出修明門 十四日

庚寅未刻地震 十五日辛卯卯時地震 廿一

日丁酉未時地震 廿三日巳亥屈六十僧於紫

宸殿限以三日轉讀大般若經設僧房承明明東

西廊以八省院廊為灰燼也賀茂齊儀子內親王

依病出紫野齋院移居皇太后宮涿殿宮 廿七

日癸卯散位從四位下源朝臣寬卒寬者嗟峨太

上天皇之子也 天皇教哲多通雅好文章愛才

重任情如飢渴視寬幼耽學欲令展其才勤其博



涉研精不倦始加元服叙正六位上奉試及第補  
文章生兼和三年授從四位上六年拜加賀守頃  
之遷丹波守十二年為神祇伯十四年為右京大  
夫嘉祥初刑部卿仁壽二年兼越中守齊衡三年  
加正四位下四年讚岐權守貞觀五年為宮内卿  
六年為越前權守宮内卿如故十二年遷伊豫守  
寬算直不肯妄交為政之道本無留意官率班爵  
不登卿相自取之卒年六十四 廿八日甲辰

幼令山成國每年米三十二斛充石清水八幡宮  
護國寺永以為例先是律師法橋上人拉長朗申  
牒備大和國長谷山寺是長朗先祖川原寺修行  
法師位道明實龜年中寧其同類奉為國家所建  
立也靈像殊驗遠近仰止請安奉安居令居住僧  
等講演寂勝仁王兩部經誓護朝廷其布施供養  
用寺家物太政官處分依請 廿九日晦是月霖  
雨至此未止

卷之三十一



日本三代實錄卷第二十八終

日本三代實錄卷第二十九 起貞觀十八年六月 盡十一月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉 勅撰

六月丙午朔延曆寺座主傳燈大法師位圓珍上

表請以內供奉十禪師傳燈大法師位承雲授授獲

悉地大法為三部大法阿闍梨內供奉十禪師傳

燈大法師位常濟為兩部大法阿闍梨 詔從之

三日戊申制左右京職百姓六年已上不進計

帳戶唯逃走例除帳叔叔分由 四日巳酉風吹

氣冷宛然似秋 七日壬子卯時霧降至巳而霽



神名帳  
志岐作  
志岐

八日癸丑授參河國從四位下智立神砥鹿神  
並從四位上從五位上狹投神赤孫神並正五位  
下肥前國從四位上田嶋神正四位下從五位上  
志岐神正五位下正六位上神嶋神鳴神銀山神  
並從五位下庶人伴中庸犯大逆罪被配流隱岐  
國中庸子禪師麻呂元孫叔孫其禪師麻呂年十  
二歲身在京師詔遣父配所元孫叔孫二人隨  
父在配所呂還京師九日甲寅右大臣以下奏議

以上相率向八省院合章堂行修造大極殿之事  
十一日丙辰停月次神會食祭以內裏有穢也

大袂於建禮門前十五日庚申故延曆寺座主  
慈覺本願文殊五間影樓一基高五丈三尺廣五  
丈三尺縱三丈八尺安置正體文殊坐像一軀高  
四尺八寸化現文殊乘獅子立像一軀高八尺脇  
侍文殊立像四軀高各五尺三寸侍者化現文殊  
童子立像一軀高五尺三寸師子御者化現文殊  
力士立像一軀高五尺三寸太政官處分以為誓  
護朝廷之處先是內供奉十禪師傳燈大法師位



承雲申牒昔者慈覺大師入唐求法之日巡禮臺山之時感遇文殊化現師子聖燈圓光賴此大聖之感應得遂求道之大願欲使彼大聖之應化感來於我本朝鎮護國家利益黎庶由是祈乞於五臺現化之處掘取五峯清淨之土經歷一紀跋涉萬里秘藏紫塊將來此間埋置五方之壇下構造二重之高樓專令承雲勾當其事成功未半木師無常承雲術師遺命果師本願重樓尊像功夫甫就請奉進公家為護王之處至是聽其所請

十八日癸亥是日霧降申時雨雹酉時地震无品

久子內親王薨云云 十九日甲子京師飢饉遣使賑恤以後院物給之 廿一日丙寅一萬三千

佛像二十九鋪各廣五幅高一丈六尺分置東海山陰南海三道諸國國別一鋪先是元興寺僧賢獲申牒備先師故律師傳燈大法師位靜安兼和年中奉勸國家禮拜佛名始行內裏漸遍人間遂詔諸國並令勸修安本作是念書寫佛經鎮護國家仍寫經典安置諸國未盡佛像奄然殞背遺



教在耳追思增悲苟為弟子當述師志由是發心  
致誠奉造尊像望請分置內裏及諸國每至御願  
懺悔之會展張真容於前修之許其所請焉 廿  
七日壬申元興寺僧德操元右京人長背村主與日  
奉春岑同謀私鑄錢推問事迹德操不承伏雖然  
衆證灼然須依格着鈇役法有 勅曰村主本是細  
徒殊處中流是故配流伊豫國 秋七月丙子朔

七日壬午興福寺塔自寅時震動至于九日不

止 八日癸未山城丹波國司申請割國司金解  
唯一分給檢非違使但有調庸未進欠負未納之

年准國司例勘補從之 十一日丙戌授甲斐國

從四位下勳十二等物部神越中國新川神並從

四位上甲斐國正五位下美和神正五位上美濃

國正六位上兒安神越中國櫛田神並從五位下

丹後美作兩國飢疫賑給絕之 十四日己丑大

雷雨諸衛陣於殿前參議行右大辨從四位下兼

行近江權守源朝臣舒獲奇鳥一獻之其大及體

如鴨羽毛鬣脚皆赤 勅放北山先是去年十月



勅喚散位大藏朝臣善行侍藏人所校定御書  
兼以顏氏家訓教授帝左右年少及禁中好事者  
至是講竟 詔於藏人所賜竟宴喚大學文章生  
等賦詩 十五日庚寅授攝津國正六位上高林  
神從五位下伊賀因幡兩國司奏言對公解利稻  
一分將加國儲詔許之 十八日癸巳雷雨是日  
大安寺塔震動 十九日甲午請五僧於八省院  
舍章堂轉經以將始大極殿作事也 廿一日丙  
申授加賀國正六位上白鳥神郡家神山代大堰  
神並從五位下是日卯時一刻始作大極殿土木  
工夫並從事申時天無雲而雷 廿二日丁酉金  
剛峯寺水陸由三十八町在紀伊國伊都那賀名  
草牟婁四郡 勅免其租永為寺田 廿三日戊  
戌彈正基起請二事其一事請停左右京職官人  
贖銅貶奪考祿曰天長四年九月二十日格云弘  
仁六年二月九日格云不責引流水於內唯禁露  
汙穢於牆外然則有壅侵之禁無掃清之制有勢之  
家都無掃如此之類諸家司并內外主典已上及



式部兵部兩省貶考奪祿而天長五年十二月十七日停奪考祿設贖銅法厥後懲肅之責涉年无聞溫和之規逐日弥新遂使京條荒蕪橋梁破絕輕科踈網漸靡令然望請停贖銅法貶奪考祿其二事請諸司三度已上不參臺喚并不辨申其事者停給考祿曰案公式令云親王及五位已上有犯應須糾劾而未審實者並據狀勘問不須推考委知事由大者奏彈然則奏聞之理必在推問之後非經糾劾何輒上奏而今或一司若公罪若私罪或為臺所記錄或為人所告言因茲為糾彈其由即召官人而空設巧詐曾无參到今將錄罪狀以上奏則全乖令文亦欲對其身定罪名則終无期限又一司四等以上之官罪狀各異至于未經推彈則首從難辨如是類品目猥多非設新制何為懲立望請諸司三度已上不參臺喚者並移式部兵部等省以奪考祿詔從之丹後國比年大旱百姓飢餓詔以穀類三萬斛借貸絕乏戶廿六日辛丑大宰府言肥後國獲白龜一長五寸闊四



寸五分 廿七日壬寅申一刻東山見五色雲傍山根且南北形如虹而非廣可一丈五尺長可四五丈比及二刻橫而稍上至嶺消散天文要錄祥瑞圖曰非氣非煙五色紛縕是謂雲亦謂景雲也古曰王者之德至山陵則景雲出又曰天子孝則景雲見是夜戌時黑雲起自同山額且西南形如四幅慢長十許丈于時四方晴明無有雲氣 廿八日癸卯夜地震 八月乙巳朔新鑄銅印一面

賜右防城使正五位下行陸奧守源朝臣謹奏請

石基 詔許之 二日丙午授出羽國從三位

勳太等月山神正三位近江國正六位上天高結神向波國意富門麻比咩神並從五位下 三日丁未釋奠如常大宰府言去月十四日大唐商人湯清等三十一人駕一隻船著荒津岸 勅宜准 四日戊申明經博士得業生等依例奉系內裏不引見而罷賜物有羌 六日庚戌日入之時赤雲八條起自東方直指西方廣殆及竟天瑞祥志曰天氣時時中川出雲古之赤



氣如大道一條若三四五條者大赦人民安樂

十三日丁巳石清水八幡護國寺申牒備故傳燈

大法師位行教去負觀二年奉為國家祈請大菩

薩奉移此間望請准字佐宮永置神主即以從八

位下紀朝臣御豐為之 勅從之 廿一日乙丑

以無位源朝臣宜子為女御 廿五日己巳分遣

中臣齋部兩氏六位已下班幣五畿七道諸國境

內神社以神祇官陰陽寮言猶亦見火災之氣也

廿六日庚午夜東京失火燒民二家 廿九日

勅置負觀寺座主不令僧綱攝領先是僧

正法印大和尚位真雅奏言負觀寺者 今上之

御願所建之也故太政大臣忠仁公與真雅勅力

推誠經略修造彫鏤莊嚴成之不日公家施入甲

園資財安置僧十六口令修念真喜業今堂宇輪

奩資具既備非有主領誰能廣運伏望准天台宗

特置座主勿令僧綱攝領其座主必簡定受學兩

部大法修練加行堪為師範者三綱與俗校及別

當共署上奏補之若有座主并定額僧中任僧綱



者更還本寺不令寄住從之 九月乙亥朔 三日

丁丑停御燈以內裏大死也 五日己卯散事從

四位上源朝臣端姬卒云云 九日癸未停重陽

節於宜陽殿西廂賜待臣酒賜祿有差太宰府言

肥後國獲白龜一於是公卿抗表慶賀言臣聞云

伏見叅議太宰權帥從三位在原朝臣行平奏管

肥後國合志郡擬太領日下部辰吉於所部正六

位上奈我神社河邊獲白龜一神乃助化出必有

時物乃為馴不索而獲盡臣等而勤憂何忍 帝

德而拜賀 勅答曰得上表見有賀瑞之詞朕以

為禎符之降必應盛德顯慶之至不於菲庶方今

連非光華國多災異永府使者孰為來哉朕反覆

靈篇考合祥瑞自驗白祭之質有時而浮疑是青

雲之遊無心而出何偷天祉以為己榮朕若受之

非唯慙色於往時更亦厚顏於來代宜得此意且

止領車前丹波守從五位上坂上大宿祢貞守卒

貞守者右京人從四位下勳七等鷹主之子也好

武庫便弓馬無進趣之志以簡靜自守承和元年

自撰  
至一  
字ノ  
補文  
其和



為右馬助五年為左馬助十一年十二月遭父喪  
 去職十二年三月詔以本官起之十四年授從  
 五位下仁壽二年但馬介數月拜左近衛少將四  
 年正月兼越前介二月遷兼美濃介仁壽三年加  
 從五位上齊衡二年兼丹波權介三年改丹波權  
 介為正少將如故天安二年遷右馬頭俄而遷丹  
 波介尋轉權守三年出為美濃權守委政於任用  
 之吏聲稱無聞貞觀二年改權為真八年拜丹波  
 權守十年轉真貞守善相鷹馬凡其所說駑駿之  
 骨及所生之地一無相違卒時年七十二十一

日乙酉停奉伊勢太神宮幣使以內裏犬死也大  
 穢於建禮門前十七日辛卯太宰府言管筑後  
 國出舉不足利弊之教請以肥後國正稅五萬束  
 足其數許之廿三日丁酉寅時大流星自太微  
 東番星邊抵太陵星入閣道與附路星之間廿  
 五日己亥南有白雲直東西冬十月甲辰朔  
 天皇不御紫宸殿於宜陽殿西廂賜侍臣飲賜祿  
 有差三日丙午遣散位從四位上基棟王神祇



大副從五位下大中臣朝臣有本等向伊勢大神宮奉例幣而以內裏大死而停止故延而奉之

五日戊申賀茂齋儀子內親王祢病加劇修狀請

停齋詞旨懇切詔許之參議正四位下行勘解

由長官式部大輔近江守菅原朝臣是善向社

頭由謝事由齋院司休官各歸家是日分遣使者

於五畿七道諸國班幣境內諸神以下筮告可有

兵火也告文曰天皇我詔旨止畿內畿外乃諸

名神乃廣前申給之申去四月十日八省

院乃大極殿火災事在天東西兩樓并廊百餘

間一時燒盡因茲天令上求今亦火災兵

事可在止上申其後城外亦處亦着火

死留事在利如是災游皇神達乃助護依天

防拂部之念行天禱由給布事天神地祇平久

聞食天若惡人乃國家上止謀留事奈良皇神

達早顯出給信若天火奈良如是災乎未然之外

亦拂却給倍此狀乎為令申差使天奉出須皇

神達此狀乎平久聞食天自今以後波諸種亦災



皆悉銷拂給天天皇乃御體平常般堅不護給  
幸給比風水乃突不起天下平安命五穀豐登之  
給止倍申給政申入十三日丙辰伊豫國言管風旱  
郡忽那嶋馬牛年中例貢馬四疋牛二頭其道遺  
馬三百餘疋牛亦准之嶋内水草既乏蕃息滋夥  
青苗初生風逸踏破翠麥將秀群入食損百姓之  
愁莫甚於斯望請檢非年貢之餘皆悉沽却以其  
價直混合正稅正詔從之正廿二日乙丑太政官

奏甲斐國都留郡人當麻部秋繼關殺同郡百姓  
又部鷹長罪當絞刑勅宜減一等度之遠流

十一月甲戌朔日有蝕之正三日丙子近江國勢  
多橋三間破絕大舍人寮火燒一倉一屋正七日  
庚辰未時太政官曹司東廳前虹見正九日壬午  
地震近江國言採進大極殿材木九千八百餘株  
百姓運輸無人細領請正三宮及諸封家庸租米各  
遣使於大津院受之正太政官處分依請正十八日  
辛卯新嘗祭正天皇不出遣親王公卿於神嘉殿  
供事正十九日壬辰於紫宸殿賜宴正群臣正五節舞



如常賜祿有差從五位上行典藥頭兼侍醫與道宿祢名繼卒云云 廿五日戊戌皇子貞真年一

歲貞賴年一歲並為親王貞真親王母更衣廨宮

頭從五位上藤原朝臣諸藤之女也貞賴親王母

更衣木工允正四位上藤原朝臣貞宗之女也太

政官符金字大般若經一部安置圖書寮故太政

大臣忠仁公天安元年奉為三界諸天十方衆類

一切靈鬼至心發願書寫是經測其元圖其本

之假綿區永漸風塵之擊中宮殿下同保吉祥若

大臣奉勅宜以此木乘經安置圖書寮彰大相之

遠慮歷千秋而長傳凡厥莊嚴色目具在別紙以

從五位上藤原朝臣貞風為典侍正五位下藤原

朝臣御康經朝臣金子並為典藏從五位下小野

朝臣賢子為尚書從五位上多治真人亮子為尚

藥從五位上坂本朝臣氏子為尚水從五位上

藤原朝臣元子為尚膳正四位下案子女王為尚

縫正五位下田中朝臣保子安倍朝臣基子並為



典縫 廿七日庚子車駕幸深殿院 廿八日辛

丑 天皇有意讓位故出居外宮遣使守内外要

害之處以戒不虞從四位上行右京大夫兼美濃

守源朝臣覺最位從四位下紀朝臣有常監護左

右馬寮大藏大輔從五位上橘朝臣信蔭監護左

右兵庫從五位上守民部大輔藤原朝臣保則內

舍人一人警固近江關散位從五位上藤原朝臣

有年內舍人一人警固伊勢關前遠江守從五位

下清原真人惟岳內舍人一人警固美濃關谷齊

勅符木契一時馳赴是日淳和太皇太后遣使

奉問起居 天皇殊加優容賜使者物 廿九日

壬寅皇太子自出東宮駕牛車詣深殿院是日

天皇讓位於皇太子 勅右大臣從二位兼行左

近衛大將藤原朝臣基經保輔幼主携行天子之

政如忠仁公故事 詔曰現神止大八州國所知

倭根子 天皇我詔良萬勅御命手親主諸臣諸

司百官乃人等天下公民衆諸聞食止宣朕以薄

德天天日嗣手泰之賜利日倍夜無間久慎畏利御



座須而君臨漸久，又年月改隨，令瘳病頻發，御  
 體疲弱，不堪聽朝政，加以比年之間，灾異叠見，  
 天下無寧之日，比年每思令憂傷弥甚，是以此  
 位，手脫履，天御病，手治賜，比國家乃灾害，手領女  
 息，既念行須已，年久，姦利然，皇太子乃成人，手  
 待賜，跡為，无，于今經教年，此，今所思，彼朕，毛，昔  
 以，幼穉，天得鍾，比位，利賢臣，乃保佐，令賴，天得至  
 於今日，利然則良佐，乃翼載，皇太子，乃大成，此  
 何遠之有，此，念行須，故是以皇太子，止定，彰貞明  
 親王，此位，手授賜，布諸衆，此狀，手悟，清直心  
 手持，天皇太子，手輔導，彼仕奉，天天下，手平，必令  
 有，與，又左大臣源朝臣，彼為性蕭疎，天之朝務，手仕  
 奉，令不耐，止已，先，令申乞，止已，慙慙，利余朕且不欲奪  
 其志，右大臣藤原朝臣，彼内外，乃政，手取持，天勤  
 仕奉，此已，夙夜不懈，又皇太子，乃舅氏，利余見其情操，  
 令知主，手寄託，之，然則必王，乃未親，萬機之間，彼  
 據政行事，止，許近，久忠仁公，乃如保佐朕身，久相  
 扶仕奉，之，信，又古人有言，利上多，岐時，下苦，止，余

實錄卷之三十一

十一



所聞是以太上天皇布伊號毛停毛亦諸乃服御乃物停賜布又如此時布當毛都人不好留謀懷天天下毛乱利已毛氏門毛滅人等毛前毛有利若如此有毛人毛彼毛已毛我教訓直毛天各乃已門毛不滅須弥高毛仕奉利欲繼止思慎毛無二心毛之仕奉此倍之詔毛天皇毛我勅毛肯毛衆聞食止宣皇太子受天子神璽寶劍御鳳輦歸於東宮文武百官扈從如常儀

日本三代實錄卷第二十九終

日本三代實錄卷第三十起貞觀十八年十二月盡元慶元年三月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時業奉勅撰

後太上天皇

天皇諱貞明先是太上天皇之第一子也母皇太后贈太政大臣正一位藤原朝臣長良之女也后兄右大臣藤原朝臣基經初夢后露卧庭中苦腹脹滿頃之腹潰氣昇屈天即便成日其後后以選入掖庭遂有身去貞觀十年十二月十六日乙亥生帝於深殿院十一年二月一日天皇立為



皇太子誕育三月矣十八年十一月二十九日九  
 歲是日出自深殿院御鳳輦歸東宮百官供奉如  
 常諸衛營障相共敬密 十二月甲辰朔右大臣  
 基經抗表辭攝政言伏奉去月二十九日傳國  
 詔命曰少主未親萬機之間臣基經攝行政事如  
 忠仁公故事臣某謝伏惟忠仁公德崇功大仁義  
 兼資况先帝之親舅陛下外祖人望皆歸官齒既  
 貴 陛下知其元老專俾攝政天下萬民僉以為  
 宜今臣年出不惑性猶童蒙職至大臣効無任  
 朝夕流汗責深罪重夫代天治民者人君也導君  
 從天者人臣也而 詔命曰比年災異仍見此復  
 重臣罪責也漢代以災異免三公之官臣所尤可  
 懼也臣平生備負之日 陛下猶引過於一人臣  
 非常受寄之時 今上何明德於四海蹇驢既疲  
 坦途况雲嚴不知遠近乎短楫無利夷浪况淵水  
 不測邊涯乎任重道悠不知所處今公卿大臣在  
 位者多皆是有德良人 陛下察而用之亦亡叔  
 忠仁公屬纊之夕重託扶持 陛下莫愆始終之



教臣今緣 詔命離去仙砌 擬事朝廷進慙失教  
退恐違命臣始謂穆遊之轉翠華誰知竟心之脫  
黃屋臣將隨 陛下為雲中之吠犬何更歸城闕  
為華表之鳴鶴臣之至誠既其如此臣其誠惶誠  
恐頓首頓首死罪死罪謹言不許矣  
右大臣重抗表言中使右近衛權中 光原朝臣  
山蔭至奉傳勅旨抑止臣請不知愚款之乖聖懷  
更疑微誠之逸天聽臣其誠惶誠恐頓首頓首死  
罪死罪臣任員官重皆足 陛下之殊恩祿厚時

高亦復 陛下絕寵殊恨淹引日月偷安非服不  
意綸命乍降屬以重寄縱令 陛下責臣以有一  
割之刀而復臣訴 陛下以無再全之錦不獨顧  
身亦能思國以臣思國之慮將盡報主之情 陛  
下推而察之其重臣罪臣以為春蒼夏臭猶是一  
天朝東暮西未為兩日伏願臣心不離魏闕將致  
今上臣子之忠臣身常侍仙階不死亡故臨終  
之命臣謹檢故事皇帝之母必升尊位又察前修  
幼主之代太后臨朝 陛下若寶重天下憂患幼



主則皇母尊位之後乃許臨朝之儀臣竭力紀功不敢懈緩臣誠盡矣臣願足焉不堪懼歎之至累表上聞遂不許  
六日巳酉雷電兩雪 七日庚戌雷雨 八日辛亥上清和天皇尊號為太上天皇 詔曰朕祗膺敷託猥纂鴻基顧秋駕而晨兢履春冰而夕惕伏惟 太上天皇化架釐波澤漏蟻穴光華之運未盡謳歌之聲猶喧而今簸落糝糠洗除塵垢不德其德不功其功境絕亦殊無得而稱然國有成典不敢愆忘謹上尊號為 太上天皇主者施行是日 勅令二所司奉白綾二百疋綾三百疋白絁五百疋絹二千疋帛五百疋白絁三百疋絢七疋絢細長綿千疋石見綿四百疋綿一萬屯庸綿五千屯綿細布千端調布二千端新錢二百貫文於 太上天皇宮又奉充御封二千戶右近衛權中將從四位下兼行備前守藤原朝臣山陰上表言云伏請恩裁殊蒙哀察罷臣中將之官賜其本品之秩方申宿志陪奉前官不許

舊作行 愚作行 者施行 四字全 必都氏 文庫改 補

十一日甲寅月次神今食祭 天皇不出所



司於袖祇宮致祭親王公卿供事如常 十七日  
庚申遣前山城守從四位上忠範王散位從五位  
下大中臣朝臣是直等向伊勢太神宮奉幣告以  
明年正月三日將即位 天皇御建禮門發使志  
廿日癸亥有大鳥翱於紫宸殿上停佛名懺悔  
之事受禪之後將先行神事 廿一日甲子諸衛  
解嚴三關廢警先是十一月二十八日 太上天  
皇特讓位於今上內外嚴警以備非常發使護  
左右馬寮左右兵庫及諸國要害之關是日遣使  
喚還中納言兼右近衛大將從三位行皇太后宮  
大夫藤原朝臣良世上表言云伏願皇鑒照茲  
丹誠停臣所帶文武之職令臣得免尸素之譏但  
臣亡兄故太政大臣臨終之夕再三誡臣曰慎奉  
社長秋之職今日未謝以聞不許 廿二日乙丑  
遣使山陵奉荷前幣公卿於建禮門前行事因近  
江關使從五位上守民部大輔藤原朝臣保則奉  
木幣復命 廿五日戊辰固伊勢關使散位上藤  
原朝臣有年復命 廿六日己巳以中納言從三



位南淵朝臣年名為大納言四品守躰正尹兼行  
常陸太守惟茂親王為中務卿太守如故二品行  
中務卿兼行上野太守天皇親王為式部大輔太  
守如故從五位上守右少辨橘朝臣廣相為美濃  
守辨如故云云二品行兵部卿本康親王為太宰  
帥兵部卿如故云云十人 廿七日庚午固美  
濃關使前遠江守從五位下清原真人惟岳復命

廿九日壬申物遺參議從三位行右衛門督大  
江朝臣音人從四位下行右馬頭在原朝臣業平

向田邑山陵告以 天皇受讓告文曰 天皇恐

美恐美申賜倍申太上天皇厚矜乎垂賜天天之

日嗣授賜倍故是以大御座處 掃禦侍而天之

日嗣乎戴荷比守仕奉倍事乎恐美恐美申賜止

奏又申掛畏比岐田邑御門乃矜賜波厚慈乎受戴

天天之日嗣乃政者乎久天地日月止共命守供

奉倍之思食事乎恐美恐美申賜波久奏是日大

稜於朱雀門前並追儻三如舊儀

元慶元丁酉年 春正月癸酉朔 三日乙亥



天皇即位於豐樂殿大極殿未作故詔曰明神

止大八州國所知須天皇詔旨良萬宣布勅

手親王諸王諸臣百官人等天下公民衆聞食止

宜掛畏岐太上天皇我宜此天日嗣高座之業

手掛畏岐近江大津乃宮命御宇之天皇乃初賜

比定賜留法隨命仕奉止仰賜比授賜布大命乎

受賜利恐美受賜利懼利進母不知命退母不知

命恐美坐以宣天皇勅手衆聞食止宜然皇止

坐乎天下治賜君波賢人乃良佐乎得天下

平命安命治物命在命聞行須故是以大命坐

宜又朕雖幼稚親王等手始天玉等臣等乃相共

察奉利相扶奉事依命此乃仰賜比授賜留食

國乃天下之政波平安命供奉留之所念行是

以正直之心天天皇朝廷手衆助仕奉止宜天

皇勅手衆聞食止宜辭別宜又凡人子乃蒙福未

欲為流事波於夜乃多米命奈毛聞行須故是以

朕親母藤原氏手皇大夫人命上奉利治奉流又

仕奉人等中命其仕奉狀隨命冠位上賜比治賜



布又太神宮乎始天諸社乃祢宜祝等亦給位一

級又僧綱乎始天諸寺智行有聞流并天下僧尼

乃年八十以上命施物太萬又左右京五畿内乃

鰥寡孤獨不罷自存者及天下給待流人等命給

御物布又諸國乃貞觀七年以徃乃調庸未進乃

在其身者盡免給波又勅布天皇御命乎衆

聞食止宜進左大臣從二位源朝臣勳爵加正二

位授從三位守大納言南淵朝臣年名中納言兼

右近衛大將從三位行皇太后宮大夫藤原朝臣

良世並正三位參議正四位下行左大辨兼讚岐

守藤原朝臣家宗從三位參議右大辨從四位上

行近江權守源朝臣舒前播磨守從四位下忠貞

王並正四位下行美作守四支從四位

上无位興範王從四位下高尚王從四位下行攝

津守平朝臣房世從四位下行信濃守在原朝臣

守平左馬頭藤原朝臣秀道並從四位上正五位

下行丹波權守源朝臣平式部少輔高向朝臣公

輔大藏大輔橘朝臣信蔭右衛門權佐藤原朝臣



國經並從四位下從五位上守右近衛少將兼行  
 播磨權介藤原朝臣門宗左少辨兼行美濃權守  
 播朝王廣相並正五位上木工頭從五位上源朝  
 臣包少納言兼侍從和氣朝臣彝範右近衛少將  
 兼行備前權介藤原朝臣利基左中辨藤原朝臣  
 千垂並正五位下攝津權守從五位下三原朝臣  
 永道信濃權介佐伯宿祢子房散位源朝臣雙左  
 衛門佐藤原和經左馬助多治真人藤善散位菅  
 野朝臣高松貞朝臣登讚岐介都宿祢御西右近  
 衛權少將藤原朝臣清經散位源朝臣是忠等並  
 從五位上散位外從五位下安曇宿祢常織部  
 正紀朝臣關雄滯刻頭宮道朝臣孫益針博士葛  
 城宿祢高宗正六位上源朝臣唱主殿權助在原  
 朝臣友子散位藤原朝臣南雄左衛門少尉良岑  
 朝臣行鼓吹正笠朝臣道與散位伴宿祢春雄大  
 舍人太允橘朝臣長茂式部大丞藤原朝臣保蔭  
 民部大丞藤原朝臣貞則內藏權助藤原朝臣有  
 穗左馬太允藤原朝臣常世右衛門少尉紀朝臣



卷成掃部助紀朝臣高常左近衛將監下毛野朝  
 臣給入部少監藤原朝臣忠守散位佐伯宿祢春  
 繼直講小野朝臣當岑等並從五位下左大史正  
 六位上山田宿祢超宗少外記興世朝臣貞町左  
 衛門大尉和氣朝臣時人陰陽權助兼播磨權少  
 目弓削連是雄侍醫伯人野宮成右近衛將監佐  
 伯直是繼散位刑部造弘世等並外從五位下禮  
 畢還御東宮是日但馬國獻白雉一  
 五日丁丑  
 右近衛權中將山陰重光表言姑山之下既非象  
 士之林魏闕之前自是群材之府仍辭帝闕請奉  
 仙閣而人願至切天從未敢伏願天恩假以殊賞  
 停臣中禁八屯之將終臣外州四年之秩則上有  
 成功之慈下無忘息之累 詔許之 七日己卯  
 天皇御前殿所司獻剛卯杖如舊儀覽青馬宴  
 群臣日暮賜束帛諸國牧宰五位已上奉使入京  
 者預奏賜祿 八日庚辰於豐樂殿始講寂勝王  
 經以元興寺僧法相宗傳燈大法師位安春為講  
 師 九日辛巳授三品儀子內親玉四品十四人



無位簡子女王康子王並從四位下二人奉寒御  
之事也右大臣基經抗表請罷大將職言云伏  
望補武辨於蘭基專愚忠於槐署今上遣大納  
言南淵朝臣年名賚此表奉太上天皇勅曰  
表請之旨理合容聽當國重任擗行萬機不可煩  
之以一職但君子武備腰底忽空願特賜帶劔嚴  
其儀形仍金銀裝宝劔一寄年名還奉之今上  
即日以劔賜大臣十日壬午以從四位上行左  
馬頭藤原朝臣秀道為中宮大夫從五位上守右  
少辨藤原朝臣遠經為亮從五位下行出羽介藤  
原朝臣豐範為大進十四日丙戌豐樂殿席講  
畢僧綱率名僧奉參御在座論義如常十五日  
丁亥除自三十五人十六日戊子踏歌之節  
天皇於前殿賜宴侍臣雅樂寮奏樂宮人踏歌如  
常賜祿是日出雲國言渤海國大使政堂省孔日  
宮楊中遠等丁百五人去年十二月二十六日着  
岸中遠申云為謝恩請使差使中遠等兼獻方物  
於嶋根郡安置供給十七日巳丑天皇御建



禮門觀射禮 十八日庚寅停賭射 廿日壬辰

內宴近臣教坊奏女樂文人賦詩如常賜祿有美

廿三日乙未從四位下行周防權守紀朝臣有

常卒有常左京人正四位下名胤之子也性清警

有儀望少年侍奉 仁明天皇承和中擢拜左兵

衛大尉數年右近衛權將監兼近江權少掾仁壽

初遷左馬助是年授從五位下但馬介左馬助如

故俄而右兵衛佐兼讚岐介尋遷右近衛少將讚

岐介如故天安元年自左近少將遷為伊勢權守

同年除少納言兼侍從明年遷肥後權守貞觀九

年為下野權守秩滿為信濃權守十五年授正五

位下十七年為雅樂頭十八年至從四位下為周

防權守卒時年六十三 廿四日丙申晡時太流

星出自天中庚指天中良而行可三丈沒以畧推

之出天津邊入紫微宮中 廿五日丁酉酉時加

戌客星在壁見西方謂會參端星也 廿七日己

亥去年冗阜京師及畿內諸國飢饉河內和泉為

尤其公卿會東西京中置常平司出賣官米亦遣

德實錄 天安二年 戊辰從五位上 紀朝臣 有常為 肥後權守 卒 既補



使河内和泉兩國賑給絕乏戶 廿八日庚子以

因幡守從五位下藤原朝臣敏行散位從五位下

伴宿祢春雄從五位下紀朝臣卷雄為賣常平所

米使 廿九日辛丑 詔曰紀德錄勳代既異而

加等飭終追遠身雖謝而及恩况乃天愛之深理

切敦族个道之重情殷睦親外祖父故中納言從

二位藤原朝臣識度夷雅餘慶延於身後外祖母

藤原氏門傳闡訓家著閨儀蘋藻之礼弥恭松蘿

之茂交映並征耀靡借貸晚景於西峯圍水易驚

遊魂於東岱悲玉樹之早落不見孫榮訪瑤華

之遺芳宜從子貴外祖父可左大臣正一位外祖

母可正一位死而有知嘉茲哀贈主者施行 二

月癸卯朔 三日乙巳以少外記正八位上大春

日朝臣安名前護岐掾正八位下占部連月雄為

存問渤海客使園池正正六位上春日朝臣宅成

為通事 四日丙午祈羊祭如常 詔復讚岐國

民徭十日緣造大極殿石多勞役也 五日丁未

釋奠如常 六日戊申參議從三位行左大辨藤



原朝臣家業薨云云 十四日丙辰尾張國樹東  
 理无品平子内親王薨内親王者 太上天皇之  
 姑也是日 詔曰天子絕傍基但未審 太上天  
 皇以應絕否宜令博士等權議之於是從五位上  
 博士兼越中守善淵朝臣永貞從五位下行助教  
 船連副使麻呂從五位下善淵朝臣廣空從五位  
 下行直講小野朝臣當岑外從五位下美努連清  
 名等奏議曰禮記中庸云期之喪達乎大夫三年  
 之喪達乎天子父母之喪無貴賤一也期之喪達  
 於大夫者傍親所降在大功者也其正統之期天  
 子諸侯猶不降也 大夫所降天子諸侯絕之不為  
 服也正義云基之喪達于大夫者欲見大夫之尊  
 猶有基喪傍親所降在大功者得為基喪則着大  
 功之服故云達于大夫 天子諸侯傍基之喪則為  
 不服也三年之喪達于天子者謂正統三年之喪  
 父母及適子并妻也達于天子言天子皆服之不  
 云父母言三年者苞適子也天子為后其服基以  
 三年苞之者以后卒必三年然後聚所以達乎天



子志故通在三年中今據校此文天子絕傍期禮  
制明白也又堯舜禹三聖皆揖讓之君也經籍之  
中无貶尊號 太上天皇重不降然則可絕傍期  
不違禮意 十五日丁巳牧童放火燒北野延及  
山嶺炎燎亂熾不可撲滅 勅遣六府官人已下  
滅之 十七日己未卜定伊勢賀茂齊內親王伊  
勢齊識子內親王加賀茂齊敦子內親王並下食  
廿一日癸亥遣從五位下行主殿權介在原朝臣  
友于向豐前國八幡大菩薩宮香椎廟奉幣劔等  
物告以 天皇即位 廿二日甲子掌侍從五位  
上春澄朝臣高子改名給子以觸中宮諱也 廿  
三日乙丑遣使伊勢太神宮告以 天皇即位并  
卜定齊內親王告文曰 天皇我詔肯止掛畏岐  
伊勢度會乃宮乃五十鈴乃河上乃下津石根乃  
大宮柱廣知之天高天原乃千木高知天天皇御  
命乃稱辭竟奉流天照之坐皇太神乃廣前乃申  
賜止倍申又先日乃可即位狀乎差使天令申利皇  
太神乃厚助乃依天天日嗣乎平又受賜利自今



以後毛皇太神乃於護賜依天奈食國乃天下

波ハ愈益ハ介乎ハ久可ハ宥ハ岐又今侍恪子内親王波太

上天皇乃太神乃御杖代止之奉入賜倍利流今舊

例乃隨介相替天可令奉仕岐物止奈利為毛天奈識

子内親王乎卜定天進入流此狀乎王散位從

位下實世王中臣神祇少輔正六位上大臣等

臣常道等乎差使久忌部從二位上齊部宿祢良

岑カ加弱肩介大手ハ鱒取掛天代乃大幣介乎持

齊イ利令捧持天建ハ良ハ恐ハ天ハ恐ハ美申賜波ハ申

物告以天皇即位廿二日甲子掌侍從五位

上春澄朝臣高子改名給子以觸中宮諱也 廿

三日乙丑遣使伊勢太神宮告以天皇即位并

告以天皇我詔肯止掛畏岐

伊勢度會乃宮乃五十鈴乃河上乃下津石根介

大宮柱廣知立天高天原介千木高知天天皇御

命乃稱ハ辭ハ竟奉流天照之坐皇太神乃廣前介申

賜倍申ハ先日介可即位狀乎差使天令申介太皇

太神乃厚助介依天天日嗣乎平久受賜利自今



以後毛皇太神乃矜護賜依天奈食國乃天下  
波波愈益平久可有岐又今侍恪子内親王波太  
上天皇乃太神乃御杖代天止之奉入賜奈利今舊  
例乃隨奈相替天可令奉仕岐物利為天奈議  
子内親王乎卜定天進入流此狀乎王散位從四  
位下實世王中臣神祇少輔正六位上大仲臣朝  
臣常道等乎差使久忌部從六位上齋部宿祢良  
岑加弱肩奈大手天繼取掛天禮代乃大幣帛乎持  
齋利令捧持天進岐火天恐美申賜岐之申

廿四日丙寅遣使於賀茂神社奉幣告以定齋  
親王告文曰 天皇我詔旨止掛畏岐賀茂大神  
乃廣前奈申賜天申忝以拙劣天日嗣乎受賜  
利恐美懼利大坐須皇太神乃厚護奈依天天皇  
朝廷波平久無事久有天自今以後毛助賜岐護  
賜奈依天食國乃天下波愈益奈平久可有岐又  
前奈侍之儀子内親王波身乃安美重岐依天太  
上天皇乃御時奈令退出岐今新奈嗣位天相替  
天可令奉仕岐物利為天奈敦子内親王乎卜定



天阿礼乎度如介進狀乎參議刑部卿正四位下  
 兼行勘解由長官近江守菅原朝臣是善乎差使  
 天字豆乃大幣乎令捧持天進良久恐美恐美申  
 賜此波又申廿六日戊辰於仁壽殿修法限三日  
 訖廿七日己巳分遣大中臣齊部兩氏六位已  
 下於五畿七道諸國班幣境内神社縁天皇即  
 位也廿九日辛未以參議正四位下行右大辨  
 兼近江權守源朝臣舒為左大辨近江權守如故  
 從四位下行備前守藤原朝臣山陰為右大辨大  
 納言正二位兼行陸奥出羽按察使源朝臣多為  
 左近衛大將餘官如故三十二人是日申時天  
 皇遷自東宮御仁壽殿童女四人一人秉燎火一  
 人將盥器二人牽黃牛頭在御輿前用陰陽家鎮  
 之法也公卿宿侍内裏三日不出閏二月  
 癸酉朔三日乙亥從四位下守右大辨兼行藤  
 原朝臣山陰上表言謹奉去月二十九日詔命  
 以臣任右大辨心肝失據冰谷增危臣業廢久學  
 性無故事幸遇覆嘉之包容久偷祿位之過溢况

此書在  
 官家文  
 庫第九



官惟崇望職即要機量其力思其列顯臣朱思累  
臣白罪加之臣先上表狀請罷右近衛權中將慮  
無他貳專志在侍 太上天皇誠察統通適賜寬  
裕今當此重任更追先請人臣之節貴其有終大  
馬之情何為默止伏願殊迴照覽解罷所職蒼夫  
蒼夫天察臣懇款不堪屏營之至冒昧以聞不許

七日己卯正五位下安倍朝臣高子改名基子外  
從五位下葛木宿祢高子改名賀美子以觸中宮  
諱也 十三日乙酉山陰重上表云云不有從五

位下源朝臣高子改名雅子以觸中宮諱也 十

五日丁亥 太上天皇宮別當右大辨從四位下

藤原朝臣山蔭上奏 今上言依太政官去年十

二月八日符旨應納 太上天皇御封二千戶而

奉 天皇 勅備王風丕競國弊民亡此故禡夫

衮龍愛此羅薛宣復享太上之尊名致公家之煩

費乎宜其封物等莫敢納用者 勅命如斯仍請

奉返 十七日己丑授對馬嶋正五位上平神從

四位下延曆寺僧傳燈大法師位齊詮傳燈滿位



安然玄昭觀漢等四人給傳食驛馬令向太宰府  
緣齊詮等求法入唐也山城國愛宕郡水田九町  
二百九步奉 太上天皇深殿宮以便迎也 廿  
日壬辰太政官處分民部省不待造兵司移文給  
尾張國大帳返抄 廿一日癸巳授美濃國從四  
位下伊富岐神從四位上 廿三日乙未美作國  
進銅六十兩備前國二斤九兩先是從七位上伴  
宿祢吉備麻呂言美作國真鳴郡加夫良和利山  
大庭郡比智奈井山備前國津高郡佐々山有銅

故吉備麻呂掘採進其撰銅 勅遣内匠大元正

六位上布勢朝臣安峯與國率監地檢採掘採令  
安峯還向進所採之銅 廿六日戊戌授參河國  
正五位上狹投神從四位下尾張國正五位下多  
名神正五位上上総國正六位上神代神常世神  
飛騨國木母神劔緒神並從五位下 廿七日己  
亥中臺印奉充中宮職元此印在太皇太后五條  
宮今有勅奉之是日 今上枕表請被納 太  
上天皇御封曰臣諱言今月十五日右大辨從四



位上藤原朝臣山陰至奉宣。太旨曰：讓還御封，恭承慈綸，伏增震駭。謝臣諱若替故事。太上天皇者，御供有數所，司祇陪陛下，顧重國家，申詔仰揖敦訓，功至奉以周旋。然國之通規，率由漸久，一旦頓廢，千載貽譏。故仍先代冲之挹之舊割二千戶，以為御封。臣猶恨壞少連直物，非奇羸而今更慮公費之繁多，不享土地之所輸。臣聞諸遺老兼和之始前後，太上天皇並存於世，當斯時也，封分二天，組入兩處，理之所定，未為多煩。况今陛下下一夫覆育四海，幽頭賴其德化，公私有何難艱，加以古之所行，今有成典，至臣而闕，謂論者何伏願陛下日月照臨之明，必察寸款，河海含容之量，冀厭微涓，無任悚戰之至。謹奉表以聞。臣諱誠兢誠惕頓首頓首死罪死罪謹言。太上天皇不許之。三月壬寅朔，遣刑部大輔從五位上弘道王右中辨從五位上藤原朝臣保則迎前，伊勢齋內親玉。三日甲辰，皇帝潔齋奉燈，如舊備後國獲白鹿一而獻之，雪白可愛奉覽。太上天皇後放



一本  
二月四日  
詔後  
護國  
民德  
置從五  
位上  
又  
此蓋後  
十日辛  
亥  
人  
護國  
十日辛  
亥  
混  
北  
今  
正

於神泉苑 四日乙巳授讚岐國正四位下田村

神正四位上正五位下大水神正五位上從五位

下多和神從五位上 八日巳酉皇太夫人奉恭

太上天皇深殿宮親王公卿相從畢至宴飲極

歡夜分而還 十日辛亥從四位上行右兵衛督

兼相模守藤原朝臣良尚卒良尚者左京人常陸

介從五位上春繼之子也美姿容好武藝膂力過

人甚有膽氣嘉祥三年起家為右近衛權將監數

年為真仁壽四年兼大和權大掾齊衡二年正月

授從五位下 同月轉少將兼大和介三年九月遷

為上總介良尚自任將監以後為 文德天皇近

習之臣是出拜外吏 清和天皇即位貞觀元年

春徵為左近衛少將兼上總權介二年春停上總

權介兼近江權介丁母憂解職服紀之中 詔以

本官赴之是年冬加從五位上八年進正五位下

明年兼備前權守十一年至從四位下轉權中將

尋為真十七年增從四位上遷為右兵衛督兼相



為文章生對策及策 十一日壬子以存問渤海  
客使少外記春日朝臣安名前讚岐椽占部連月  
雄為兼領客使辰漏上四刻地大震 廿三日甲  
子授陸奧國人外正六位上勳五等吉祿侯部真  
保外從五位下 廿四日乙丑 太上天皇於清  
和院設太齋會講法華經限五日訖親王公卿率  
會 廿六日丁卯屈百二十僧於紫宸殿限以三  
日轉讀大般若經 今上踐祚之後二季修之變  
於貞觀四季之例也 廿八日巳巳清和院齋講  
事畢以米一百五十斛穀一千斛賑給東西京僧  
尼男女不能自存者 廿九日庚午 今上重抗  
表曰臣諱言伏奉今月二十六日慈誨不許克上  
御封臣去月表聞真蒙允照赤抱無効玄鑿弥遙  
謝臣聞問道空虛而不廢御俗之勢凝神姑射而  
未忘理世之方真假兩存古今一揆豈有以寂寥  
之趣違率由之規者乎 陛下降董屋之尊弃赤  
縣之富削花袞冕絛憲石泉今之御封猶同撮壤  
此而可厭細塵安歸 陛下好謙之過既出理法



之外愛賞之至欲居之約之中縱令陛下上仙  
之厨取足朝夕之饌則恐左右下從之類難給歲  
時之資豈汗沔水流聊上畎廬之輸伏願陛下  
使臣白花之志由畫敬之誠臣烏鳥之情得及哺  
之便則臣子禮達忠孝道行全舊式於當年傳故  
實於末代無任懇款之至謹重奉表以聞臣某誠  
兢誠惕頓首頓首死罪死罪謹言

日本三代實錄卷第三十終



